

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ

51

№

фонду

1164

опису

1

од. зб.

484

[Faint handwritten text in Hebrew, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Київ

КНИГА

для записки разводовъ между Евреями на 1908 годъ

רפ לכתוב בר גטין של יהודים משכת אלק ת"ל למבן הביסר

ЧАСТЬ III.



ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
1.	23.	29.	Раввиномъ : свидѣтели : Мордхай Карпманъ и Теудалевитасъ.	30.	10.	по обоюдному согласію.	Раввика	Стародубскій мѣщанинъ Давидъ Абрамовичъ-Шуковъ. Хейфривъ (онъ же Хейфривъ) со своей женою Равка - Леею Абрамовой Урожденной Миршницъ изъ Шуковскаго мѣщанства.
			разводная грамота написана	8	11	1904.		
			вручена	30	10			

Итого в Асваго мѣ 1904 года разведенъ одинъ (1).
Киевскій Раввинъ Ашманъ.

הלך מלישינוי רשמי ; מן רוצהו

ס' ג' א' ב' כ	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאיזה טעם בתבדשו	ממי היה הפסק	רין שותגרשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו ומצמדו
	האשה	הבעל		היום	הח'ה				
1	23	29	מוריאלה רבקה	10	30	לעצמן			מוריאלה רבקה
			מוריאלה רבקה	8	11				
			מוריאלה רבקה	30	10				

מוריאלה רבקה
מוריאלה רבקה

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

206

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.			
2	23	32	Раввинамъ Свидѣтели: Зельманъ Лейзеровъ Авнеръ и Шмуель Суровъ Абрамовъ Гримъ	3	14	по обоюдному согласію	Раввина Росиенскій мѣщанинъ, ковенской губ. и пром. Кохуновъ Шимъ со своего зренія въ Кастро Шмуель-Неваховной урожденной Каганъ изъ Мванъ Ковельск. мѣщанинъ	
3	26	46	Раввинамъ Свидѣтели: Рувинъ Бураковскій и Дувидъ Кабутовскій	6	17	по обоюдному согласію	Раввина Василковскій мѣщанинъ Мошкото Гостевъ Моргульскъ со своего зренія Суркою Гостевото урожденной Голубчикъ изъ Доливерки мѣщанинъ	

22 апр. 1872 г. (Суд. и архив. дела)

הלך מלישינוי רשמי מן הדין

סדר הדין	מתי שני		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאיז טעם נבדדו	עמי חת הפרס	רין שותגר	על המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
	האשה	הבעל		ירב	יחד				
2	23	32	רבינו יצחק ב"ר אברהם ורבינו יצחק ב"ר אברהם	13	14	בדעת רצונם	הוא	הוא	הוא
3	26	46	רבינו יצחק ב"ר אברהם ורבינו יצחק ב"ר אברהם	6	17	בדעת רצונם	הוא	הוא	הוא

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

306

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при- чинамъ.	По чьему рѣше- нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод- нымъ или черезъ ха- лицу.
	Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
4	23	35	Раввинамъ свидѣт.: Мордохъ Гарцманъ и Авраамъ Котляренико	Фев. Аг. II	24 8	по обо- му со- ласію	Раввина	Врицневскій мичманъ Анжелъ-Івекъ Аврумовъ. Соколинскій со своего зрѣ- ното Годен- Земковноу, урожденной Сапоженскоу = вой изъ зам- ладѣльцевъ Колоніи Боб- роу
			Разводная грамота де- лана написана 1907г.	Февр. Аг. II	26 5			
			вручена	Февр. Аг. II	24 8			
			Написанному: "земледѣльцевъ" въ- думъ. Раввина А. Левинъ					

הלק שלישיתוהיין מן הדין

№	שנים		במי נעשה הדין והעדים	מספר היום והלילה		בשם מי נעשה.	האיש	הנעל	הגם או החלוצה	הזמן הנה העדים	מאות טעם בתבואה	ממי היה הפסד	הי שיתגרש	מי המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מצטיהו ורומעמדו
	איש	נעל		יום	לילה									
4	23	35	רבינו	24	8	בשם	רבינו	26	5	1907	24	8		

406

ЧАСТЬ II. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
5	48	48	Раввина мнъ Свидригемъ: Лейбъ Нико-лаевскій и Телуда Левуца	28	9	одно-мусо-ласно	по обо-	Раввина Мислянскій мнъцанинъ Кіевскоу гуд. Шли-ана Мико-вскій Беринскій со своего зре-ноу Динноу Моисеевноу угрожд. Ман-ской гуд. Ротшигер-овскій мнъ-шанъ.
<p>Итого в разводахъ мнъ (9) 0 1/2 года разводомъ (4) Кіевскій Раввинъ Мнъ</p>								

הלך שליטיו רשמי מן

ט	ג	כ	ב	כמה שנים		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאיז טעם התבדשו	מתי היה הפרס	ר"ן שיתורשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוצ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
				האשה	הגבר		ירבי	הדר				
5	48	48										
<p>Handwritten text in Hebrew script, including names and dates, corresponding to the entries in the adjacent column.</p>												

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

500

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
6	30	31	Раввинамъ Мордуха Гарцманъ и Теуда Левинасъ	6	16	по обо-мусо-ласно	Раввина Ротшицкій	мещанинъ Мо-рава-Могилъ Вурьдровъ Гин-тианъ со сво-ею Раиса-Ле-ею Мордухо-вой урожд. Сабинской и др. Ротшицкій мѣ-щанинъ.
7	20	28	Раввинамъ Мордуха Гарцманъ и Теуда Левинасъ	11	21	по обо-мусо-ласно	Раввина Черновильскій	мещанинъ Берно Гюсева Цуркинъ со-воею женою Бейлою Хамловною урожд. Штейн-бергъ изъ Ра-двинскій-скій мѣщанинъ.

הלך מלישיניו רשי מן רוזניו

№	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאיך טעם כבודו	ממי היה חסוק	רין שיתגרשו	מי המה המגרש והתגרשה או קהלוצ והחלוצה ומה מעשיהו עומצמדו
	האשה	הבעל		ירבי	יחד				
6	30	31	מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	16	16	מורי	מורי	מורי	מורי
7	20	28	מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	21	21	מורי	מורי	מורי	מורי

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод-нымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
8	28	27	Раввинамъ	Мартъ	12 22	По обо-мусо-	Раввина	Штеплевскій мѣщанинъ. Мордухъ Гару- манъ и Телу- далевича
9	24	30	Раввинамъ	Апрѣль	14 24	По обо-мусо-	Раввина	Шуцескій мѣщанинъ А- лксандръ Зейли- ковъ Локшинъ со своею женою Ентною Дувидовною (Алехаровною) устроенной бер- линбергъ изъ Каменецъ-По- давскаго мѣщанинъ

Род. 8 Авг. 1908. осадн и нар.
не было

ט	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם כתובתו	ממי היה הפסק	היו שיתגרשו	מי המת המגרש והגרובה או שחלוץ והחלוצה ומה מצטיחו ומצמדו
	האשה	הבעל		ירבי	יחד				
8	28	27	רבי אברהם בן יצחק	רבי אברהם בן יצחק	12 22	מסע	רבי אברהם בן יצחק	רבי אברהם בן יצחק	רבי אברהם בן יצחק
9	24	30	רבי אברהם בן יצחק	רבי אברהם בן יצחק	14 24	מסע	רבי אברהם בן יצחק	רבי אברהם בן יצחק	רבי אברהם בן יצחק

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
705	10	25 25	Раввинамъ Мордухай Гарцманъ и Теуда Левитасъ	18	28	по обоимъ	Раввина Бриганскій	лиманскій
	Свидѣтели:		Мордухай Гарцманъ и Теуда Левитасъ	18	28	по обоимъ	Раввина	Бриганскій
706	11	33 34	Раввинамъ Мордухай Гарцманъ и Теуда Левитасъ	18	28	по обоимъ	Раввина	Улашниковскій
	Свидѣтели:		Мордухай Гарцманъ и Теуда Левитасъ	18	28	по обоимъ	Раввина	Улашниковскій

м.в. 1913.

м.в. 1913.

Скайленская "Успенская" церковь
Раввинъ Абрамъ

Раввина Бриганскій
лиманскій
Лейбъ Шлиманъ
виль Койфъ =
= манъ со своею женою
Равною Тершъ =
= Новою урожденной Берманъ

Раввина Улашниковскій
лиманскій
Вайсалъ Во-
мръ-лейбъ
Бондаренко
со своею женою
женою
Леею Морд-
новною урожденной Рави-
новной
Брусилонскою
лиманскою

הלך שלושינירטי ו מן רבין

ס' ג'א'ח' ס'כ' כ	כמה שני		מי היה מסדר	חודש ויום הגט		מאות טעם בתבדשו	ממי היה תפסו	רין שיתגרשו	מי המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו עומעמדו
	האשה	הבעל		ירבו	יהד				
10	25	25	רבי	18	28				ברכה למה
11	33	34	רבי	18	28				ברכה למה

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскiй.	Еврeйскiй.	
12	25	52	Раввинамъ. Свидѣтели: Мордучъ Тарцманъ и Теудв Левитачъ	18	28 Юднмц	Раввина Черниговскiй мѣщанинъ Аронъ Нехемiевъ-лейбовъ Дубровскiй со своею женою Гименою Яковлевною бѣвшею Шнаповскою мѣщанкою Родендремъ.
13	30	39	Раввинамъ. Свидѣтели: Мордучъ Тарцманъ и Теудв Левитачъ	28	Нис. по обоимъ Юднмц	Новомишкiнъ мѣщанинъ Минской губ. Мошишъ Вишеговъ-лейбовъ Малюковскiй со своею женою Бинурою Нухимовною, урожденною Волмокою.

ט גולות מסד כ	כמה שני		חודש ויום הגם		מאות שלם בהולשו	ממי חת הסס	רין שיתגרשו	מי המת המגרש והגרשה או קהלוצ והקלוצה ומה מעשיהו עומעמדו											
	האשה	הבעל	ירבו	יחד															
12	25	52	מ	ב	18	28	יודנמ	ר	ר	ר	ר	ר	ר	ר	ר	ר	ר	ר	
13	30	39	מ	ב	28	ניס	פ	י	י	י	י	י	י	י	י	י	י	י	י

906

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
								<p>Иванъ и Марія въ ма- я 1908 года, разводъ всемъ (8). Kiev with Palovskiy Alexey</p>

חלק שלישיניירשי ו מן

ט גילוח מס כ	כמה שני		מי היה מסדר	חודש ויום הגם		מאות מעם באכשר	ממי היה הספק	רין שותגרשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו עומעמדו
	האשה	הבעל		יומי	החד				
									<p>ב 1000 - 1000 מן 1908 מן (8) Alexey Palovskiy</p>

1000

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ.	По чему рѣшено.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
14	34	38	Раввинамъ Свидѣтели: Шимонъ Обручскій и Анкаль Рабиновичъ	13	25	по взаимному согласію	Раввина Бѣлоцерковскій и Манахъ Минский	Раввина Бѣлоцерковскій и Манахъ Минский
			Разводная грамота написана и вручена	срѣд. 19. 30.	Апр. Мис.		Терновского, уезд. Сурани	мань.
				13	25			
15	32	35	Раввинамъ Свидѣтели: Моисей Андриевскій и Лейба Бѣленискій	13	25	по взаимному согласію	Раввина Мозырскій и Манахъ Минский	Раввина Мозырскій и Манахъ Минский
							Минской губ. Рубинъ Чодовъ Бибераманъ со своего	
							его же имѣнія Голдою	
							Суранимовною уезд. Райнманъ	
							и сынъ	

הלך שלישיתו ין מן

№	גמל	מדינת	מדינת מסדר	חודש ויום הגט		מאות שנים בתבניתו	מצוי היה הספר	רין שיתגרשו	מי המת המגרש והגרשה או קהלויץ והחלוצה ומה מעשיהו עומעמדו
				הרב	החל				
14	34	38	מדינת מסדר	13	25				רבי אברהם...
				19	30				
				13	25				
15	32	35	מדינת מסדר	13	25				רבי אברהם...

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
16	24	27	Раввинамъ Свидѣтели: Мердохъ Браверманъ и Лейзеръ Наровицкій	16	28	однаму соимъ шению	Раввина Макаровскій мизанинъ Фроимъ Лейзеровъ Луи-съ со своего зрѣноу Сура-Милевъ Гинахов-ои уродженной Мисебуртъ.	
17	29	30	Раввинамъ Свидѣтели: Назртомъ Жерновскій и Аврумиъ Кричмеръ	21	21	уродж.-одному соимъ шению	Жерновскій мизанинъ Лейва Дувидовъ Горюховскій со своего зрѣноу Гиндою Анке-левноу уродж. Горюховской.	

הלך שלישייתו ימים

ט ג'מח מס כ	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	הודש ויום הגם		מאות טעם כתובות	מני חות הקסם	רין שיתגרשו	מי המה המגרש והגרופה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
	האשה	הגל		ירבי	יחד				
16	24	27	מרת מרים בנות יצחק	16	28	100	100	100	מרת מרים בנות יצחק
17	29	30	מרת מרים בנות יצחק	21	21	100	100	100	מרת מרים בנות יצחק

1205

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.	
18	26	37	Раввинамъ Свидѣтели: Сроль Довшикъ и Давидъ Сургожа.	22	4. Юдно-мусуламанинъ	Раввина Бердичевскій мѣщанинъ Сруль Шукви Кушмовскій со своею женою Ривкою Аврумовой урожденной Шемманъ
Неправильному "26" и "37" въ фунтъ. Раввинъ Аленъ						
19	30	29	Раввинамъ Свидѣтели: Нурма Штрамъ и Даниель Мартяковскій	24	6. Юдно-мусуламанинъ	Раввина Сущкій мѣщанинъ Айтзикъ Шоломовъ Хибникъ со своею женою Зенеръ Малкою Мордуховой урожденной Хабенской
Неправильному "29" въ фунтъ. Раввинъ Аленъ						

חלק שלושיתוירתי

ט	ג	כ	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם באידיש	מתי היה הפסק הדין שיתגרשו	מי המה המגרש והגרובה או החלוק והחלוצה ומה מעטיהו עוממרו
			האשה	הבעל		ירחי	יחד			
18	26	37	אשה	בעל	מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	ירחי	יחד	מאות טעם באידיש	מתי היה הפסק הדין שיתגרשו	מי המה המגרש והגרובה או החלוק והחלוצה ומה מעטיהו עוממרו
19	30	29	אשה	בעל	מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	ירחי	יחד	מאות טעם באידיש	מתי היה הפסק הדין שיתגרשו	מי המה המגרש והגרובה או החלוק והחלוצה ומה מעטיהו עוממרו

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
								Утало А супруга мѣ снос 1902 года разводной мѣстѣ (6) Киевский Раевский

הלך מליטוניוטי ופני

ט גויסה ב	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות עלם במבשר	ממי היה הפסק	יון שיתגרשו	מי המת המגרש והגרובה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
	האשת	הבעל		ירחי	הח				
									<p>בשנת 1902...</p> <p>היה המגרש...</p>

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужска.		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
20	20	29	Раввинамъ Свидѣтели: Давидъ Кандъ и Евсей Затумьскій	4	16	поодно-мусоглаше-нію	поовдо-Раввина Старо-Бы-ловскій мѣщан-нинъ Давидъ Жевелевъ Галь-перъ со своєю женою Цивь-ею Азриелев-ною угрожде-нной Трушко	
Исправленному Евсей въ-рине								
Раввина Александръ								
21	48	53	Раввинамъ Свидѣтели: Меръ Дудкинъ и Тершъ Озеранскій	11	23	поодно-мусоглаше-нію	поовдо-Раввина Радаманъ-скій мѣщан-нинъ Морд-ко Гось-Берко-вичъ Вилен-скій со сво-єю женою Цире-ю Мошковн-ою угрожде-нной Гезерманъ	

הלך מלישיורטי מן רבנים

№	למך שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי חיי העדים	חודש ויום הגם		מאיך מעם בתדור	ממי חית הספ	רין שיתגרשו	מי המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו ערממדו
	האשה	הבעל		החודש	היום				
20	20	29	רבי אהרן בן יצחק	4	16	בבית	רבי אהרן	רבי אהרן	רבי אהרן
21	48	53	רבי אהרן בן יצחק	11	23	בבית	רבי אהרן	רבי אהרן	רבי אהרן

1505 ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
22	23	30	Раввинамъ	Мас	Ура	ко	о	Раввина Лукашевск-
		Свидѣтели: 13 25	Исаакъ Ио-	мусо-	лаше-	нію	Ии миган-	
			макъ и Гезу-				инъ Рубинъ	
			да Левитасъ				Мееровичъ	
							Тинирманъ	
							со своею зре-	
							ною Фейлою	
							Дубидовною	
							уфурденной	
							Шендрелью	
23	33	40	Раввинамъ	19	Св.	по	о	Московский
			Свидѣтели:	2.	ю	но-		мъетмъи
			Мордухъ Гар-					Тильди ку-
			цманъ и Гезу-					перескій сынъ
			да Левитасъ					Шмуринъ Си-
								мировичъ Чер-
								ный
								со своею зре-
								ною Мауба-
								глатою
								Свалевъ
								ною уроруд.
								Думаевской.

1913г. 9 мес. 9

הלך שלישייתו 3 מן

№	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצת ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם כתבדש	מצי תח הספ	רין שיתגרש	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחליצה ומה מעטיהו ערמעמדו
	האשה	הבעל		יובי	יחד				
22	23	30	מ	מ	13	25			
23	33	40	מ	מ	19	2			

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДИХСЯ.

1600

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.			
24	36	43	Раввинамъ Свидѣтели: Мордуха Гарцианъ и Теуда Левитасъ	19	2	по взаимному согласію	Раввина Петровицкаго	Михайловичъ Анзикъ Герменовъ Певзнеръ со своею женою Лидією Мордуховною устрожденной халицкою грамотою на имя сына въ с. Симоленскій и ввучена
				11	23		Брусилевскаго мѣщанина Шмидта Нурто-внѣка Коза-каго.	

Иванъ А. мать имъ (908) года
 разведенъ халицъ (5).
 Киевъ Свѣтлосвѣтъ
 Аленъ

הלך שלישייתרשי [מ] רוצה

ג	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומו ימי העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם בחבורו	ממי היה הספק ריף שיתגרשו	מי המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו עוממדרו
	האשה	הבעל		ירבי	יתר			
24	36	43	הגם או החלוצה ומו ימי העדים	11	23			ממי המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו עוממדרו

(5) דבר 1908 שנת ה'תרס"ח
 יום ד' ט"ו אלול ה'תרס"ח

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

1706

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод-нымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
25	28	30	Раввинамъ Свидѣтели: Мордухъ Гарциманъ и Телу-да Левитасъ	3	17. Юно-	мусол-лаше-нино	Раввина	Вручскій мѣщанинъ Бейсахъ Ду-видъ-Невахо-вичъ Зиль-бергъ раз-со своею жре-ною Фраг-ленъ (Шло) Шломовай угрожд. Шен-фельдъ.
Окаймленнаго, "Шло" не читать								
Раввинамъ								
26	42	51	Раввинамъ Свидѣтели: Мордухъ Гарциманъ и Телу-да Левитасъ	2	Юдно-	мусол-лаше-нино	Раввина	Васильков-скій мѣща-нинъ Морд-ухъ Тершове-ръ-Серня-къ со своею жреною Кая-Абойдовай-льков-скою угрожд. Латига.

הלך שלישייתו | מן רוצח

ט' תשרי תש"ב	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה וצמי תני העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם בתבואה	ממי היה הספר	רין שיתגרש	מי המה המגרש והגרשה או מחלוץ והחלוצה ומה מצטיהו עומעמדו
	התפר	הכפל		ירבי	יחד				
25	22	30	הגם או החלוצה וצמי תני העדים	10	13				הגם או החלוצה וצמי תני העדים
26	42	51	הגם או החלוצה וצמי תני העדים	18	13				הגם או החלוצה וצמי תני העדים

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

1800

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод-нымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
27	31	25	Раввинамъ Свидѣтели: Мордухъ Гар-цманъ и Теуца Левитасъ	19	3	Юдно-му со-лаше-нню	Раввина	Антонкаре-скій помощ-никъ Лейба Ризиновъ/по метрику Юзепо-Нах-мановъ) Се-тровскій со своєю зре-ною Ривкою Авраамъ-А-бовною угро-за Рабгеновичъ

Иван А. Ивановъ 1908 года разо-
водъ при (3) киевскій Раевскіи

Алекс
3

הלק שלישוניוירשי] מן [רוצני

ס' ג'מ' מס' ב	כמה שבי		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם בתבשר	ממי היה הספד רון שיתגרש	מי המה המגרש והגרשה או חלוצך והחלוצה ומה מעטיהו ערמעמדו
	האשה	הבעל		ירבו	יתד			
27	31	25	מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	ירבו	יתד	מאות טעם בתבשר	ממי היה הספד רון שיתגרש	מי המה המגרש והגרשה או חלוצך והחלוצה ומה מעטיהו ערמעמדו

1908
[Signature]

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

1906

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
28	30	20	Раввинамъ: Свидетели: Меркуръ Гарцманъ и Теу-да Левитнаеъ	1	15	родно-муссо-лаше-нино	Раввина Чернобыль-скій мѣщан-нинъ Кахманъ Абрамовъ Владимір-скій со сво-ею женою Зетеръ Ев-новой урожд. (Запесочной) Запесочин-ои, изъ Куро-вскихъ мѣщанъ.	
<p>Исправлено по: "Кедемъ" въришь, а "Скайленнаго" "Запесочной" не читатъ.</p> <p>Раввинъ Абрамъ</p>								

חלק שלישי: נישואין

№	שנה		מי היה מסדר	חודש ויום הגם		מאיז טעם נתבדש	ממי היה הספד	רין שיתגרש	מי המה המגרש והגרומה או קהלויך והחלוצה ומה מעטיהו ומעמדו
	אשה	הבעל		ירבו	יחד				
28	30	20	מירקור גארטמאן	1	15	רודנו-מוסולאשני	רבי צ'ערניובילער	מירקור גארטמאן	מירקור גארטמאן

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

2005

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшеіію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
29	39	40	Раввина Тереза Лавинская Свидѣтели: Теодора Леви- масъ и Софья Курлишъ	9	23	родно- му сома- сію	по обо- имъ	Раввина Тереза Лавинская и мѣщан- киня Рай- хель Тершо- вичъ Райс- киня развел- ся одрядавъ. Ра- мица со вдо- вою своего умершаго братаньши брата Терез- аславскаго гильди купе- ческаго сына Менделя Тер- шовича Рай- скина Лана- Лаяо - Беровской устрожденной Тершичъ.

חלק שלישיניירי ; מן

ג' תמוז ה'תש"ב	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ימי בני העדים	חודש ויום הגם		מאות מעם בתכשר	ממי היה הספר	יום שמוגשו	מי המה המגיש והגרושה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו או מעמדו
	החמה	היכל		יובל	יחד				
29	39	40	ר' יצחק	13	13				ר' יצחק
			ר' יצחק						ר' יצחק
			ר' יצחק						ר' יצחק

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

2106

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод-нымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
30	29	33	Раввина Сеидъ Тарасъ Кообо		27 12	Юдно-му согласію	Раввина Чманскій	мѣщанинъ Шилома Ин-калевичъ
			Свидѣтели: Телуца Леви-тасъ и Юдо-ко Курчицъ				Алтишуреръ со своею жре-ною Лид-Двойного Иуко Тер-шевского упрощен-ной Шма-ель иуъ Бергичев-ский мѣ-щанинъ.	

Упомянуто въ протоколѣ (3)
 Киевскій Губернскій Канцелярскій

[Handwritten flourish]

הלך שלישייתו ; מן

№	כמה שני		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאות טעם בתכדור	ממי חית הפסק	ריון שיתורשי	מי המה המגרש והגרובה או מחלוץ והחלוצה ומה מעטיהו אומצמדו
	האשה	הבעל		יובי	יחר				
30	29	33	משה ורבי	משה ורבי	27 12				משה ורבי

[Handwritten notes in Hebrew]

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

2200

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
31	27	28	Раввинамъ Свидѣтели: Тетяда Леви- тасъ и Юд- ко Куркинъ	5	21. Юдо	му сома сно		Раввина Габенскій мъизанинъ Лейзоръ Вальковъ Баранкинъ со своего зрѣнаго Итого Ар- новной укрѣ- денной Ор- ловской и Вилнерскихъ мъизанинъ

הלך שלישייתו מן מן

ס' ג' א' ב' כ'	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצת ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאיך טעם בהכרזת	ממי היה הסבר	רין שותפים	מי המת המגורש והגרושה או החלוץ והחלוצת ומה מעטיהו ומעמדו
	האשה	הבעל		יחד	יחיד				
31	27	28							

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

236

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
32	28	29	Раввинамъ Свидѣтели: Якуда Леви- тасъ и Юд- ко Куринъ	8	24. Юдно- му согла- сію	Раввина	Высшимъ курсъ Физико- матема- тическаго факультета разрядъ Ес- тествен- ныхъ наукъ Годъ - Удѣръ Кашимовичъ- Исааковичъ Венгеръ со сво- его зрѣнаго Зстеръ Рухлю Берковной Фрофеденкой Финъ -	

חלק שלישי וישיבתי ; מן הדין

ס' ג' ח' ב' כ' כ"א	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצת ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאית טעם בתבשרו	מתי היה הפסק	רין שיתגרשו	מי המת המגרש והגרשה או תחלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
	האשה	הבעל		ירבי	יחד				
32	28	29	היה מסדר הגם ומי היו העדים	ירבי	יחד	מאית טעם בתבשרו	מתי היה הפסק	רין שיתגרשו	מי המת המגרש והגרשה או תחלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו

2105

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
33	35	42	Раввинамъ Авдѣи-Свидетелимъ Телуца Леви-тасъ и Юд-ко Туримъ	21	7	то обо-одно-му сома-сію		Раввина Лемельскій и Юдзіанскій Галицей-Вульфаръ Попелевъ Лемлеръ со своего Арсеню Фетеръ-Леего Аро-новой. —

חלק שלישי ורשימה

№	שנים		במי נעשה הדין או חלוצה	מספר הימים		במה הודיעו	מניין עדים	מניין חתומים	שם הרב	שם הדיין	שם המגורש או החלוצה ומה מעטיהן עומעמדן
	נשים	גברים		ימים	ימים						
33	35	42	רבי אבדן ורבי יודא	21	7	לרבי אבדן ורבי יודא					רבי אבדן ורבי יודא

חלק שלישי וירחי מן הירחי

2865 ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
34	32	32	Раввина Моисей Свидѣтели: Теруца Левитасъ и Юд-ко Кургинъ	25	11	одно-му сома-сію	Раввина Мозырскій мѣщанинъ Анкель Мовшовъ Товштейня со своего жемого Каного Шницманов-ной укроед Гляжеръ	

нов 2 1909г

№	כמה שבי		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות מעם בחדשו	ממי היה הפרס	רין שנתגשר	מי המת המגרש והגרשה או פהלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
	אשה	הבעל		ירבי	יאר				
34	32	32	רבי משה בן יוסף	11	11	11	11	11	11

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод-нымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христі-анскій.	Еврей-скій.			

35	27	30	Раввинамъ Сведетамъ Гегуда Леви маски тог- ко Курчичъ	24	13	южно- му сома- сію	Раввина Студенный Юридическа го Францъ- тета Ми- верситета Св. Влади- мира Шу- милъ Гоби- сровиль Гель- манъ со сво- ею жреною жениной врачелъ Гинетой Лазаревной жженою Струцов- ской.
----	----	----	---	----	----	-----------------------------	---

Итого в августе 1908 года
разводъ в амв (5)
Киевский Таблицъ

הלך שלישינויטי

№	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות שנים מבשר	צמי היה הספר	הין שיתגרשו	מי המת המגרש והגרשה או החליץ והחלוצה ומה מעשיהו עוממדו
	האשה	הגבר		ירבו	הר				

35	27	30	רבינו	הגם	24	13	י	י	י
----	----	----	-------	-----	----	----	---	---	---

(5) אלו הן הנתונים
של רב ר. א. ש. ש. ש. ש. ש.

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

2705

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
36	18	23	Раввинамъ Свиретскимъ: Теу-деи Левитасъ и Юдзо Куркинъ.	1	18	Юдзому сомаинъ	Раввина	Димитрій мѣщанинъ Виленкой губ. Семьянъ Шма-ковъ Берковичъ со своею женою Хана Юдзю Хамовной урожд. Аксель-родъ, изъ Радошковичскихъ мѣщанъ.

הלק מלישינירטי ; מן רוצני

מס' הנישואין	שנת הנישואין		מי היה מסדר הנישואין	הגם או החלוצה ומי היה העדים		חודש ויום הגט		מאיזה טעם בתבדול	ממי היה הפסק	היו שותפים	מי המה המגרש והגרובה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו ויוצאדו
	האשה	הגבר		הגבר	האשה	החודש	היום				
36	18	23	רבי...	1	18

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

2806

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
37	25	46	Раввинамъ Свидѣтели: Теудя Левичевъ и Юрко Турчинъ	1	18	по обоимъ сторонамъ	Раввина	Ошиерскій мѣшанинъ Миди Мордаховъ Ки-гановскій со своею женою Ривкою Шем-левою урожд. Зарубчанскою по первому мужу Годикъ

הלך שלישייתו מן

ס' ג' א' ב' ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט כ"ס כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט כ"ל כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט כ"ל	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש יום הגם		מאיז מעם בתכדשו	במי היה הסבר	היו שותפים	מי המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
	האשה	הבעל		ירבו	יחד				
37	25	46	האשה	הבעל	מנחם	מנחם	מנחם	מנחם	מנחם

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод-нымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
38	19	27	Раввинамъ Свидѣтели: Телуца Левинъ и Юрко Туринъ.	5	22	По обоюд- ному со- гласію	Раввина	Сквиричій м- щанскій Іуда Зарришъ Бен- =ціоновичъ Цыкиль со своею женою Фрейго Вуль- =фровой уроч- Затопаль = =ской изъ Бод- ринскій м- щанъ —

הלך שלישייתו י מן היום

ס' ג' א' ב' ג' ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'	כמה שני		מי היה מסדר	הודש ויום הגט		מאיזה טעם בהבדל	ממי היה הפסד	רוך שיתגרש	מי המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עוממדו
	האשה	הבעל		ירב	יחד				
38	19	27	ר' יוסף	אדר	ה'ת"ק	על פי	האשה	ר' יוסף	האשה

3006 ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшешию.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
39	32	27	Раввина	Свиромей	9 26	обоюдному согласию	Раввина	Васильковская мещанинъ Веймъ Берковъ Сиганъ со своею женою Нахала Песю Абрамовною, урожен. Ридниковой изъ Переяславскаго мѣщанинъ

Москва 15 июля 1908

Утвено въ Санктъ-Петербургѣ 11-го 1908 года
разводъ жены (4)
Киевскiй Табачникъ А. С. Савельевъ

חלק שלישיניירטי מן הנישואין

№	שנים		מי עשה הנישואין או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מיהם טעם התבדשות	ממי היה הפסק	רין שיתגרשו	מי המת חמורט והגרובה או חלוץ והחלוצה ומה מעטיהו וימעמדו
	אשה	הבעל		ירחי	יחד				
39	32	27	Раввина	Свиромей	9 26	обоюдному согласию	Раввина	Васильковская	Васильковская

Утвено въ Санктъ-Петербургѣ 11-го 1908 года
разводъ жены (4)
Киевскiй Табачникъ А. С. Савельевъ

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

3100

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
40	58	60	Раввинамъ Свидѣтели: Теруца Левина и Нурко Хуринъ.	8	26	одному мужскому	Раввина	Отставной солдатъ Якимъ Якимовъ Кимельманъ со своею женою Билома Геню Левною Шенмановою.

הלק שלישי וכו' מן הדין

מסד	מסד		מסד	מסד	מסד	מסד	מסד	מסד
	מסד	מסד						
40	58	60	רבי	ש	ב	ה	ה	ה

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

3205

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
41	48	59	Раввинамъ	Октябрь	12	По обоимъ	По Раввинамъ	Елизаветградскій мѣщанинъ
			Свидѣтели: Генца Леви-таевъ и Юрко Хуринъ			наму сома-сію		Ханна Гуси-мовъ Леуши-со своею женою Анеткою Мах-миной по раз-лученію Импер-ицы Маріи Алек-сандровны

нов. 8 ноября 1912.

חלק שלישיניירשי ; מן

ג'ת	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם בתבדשו	במי היה הפסק	היו שותפים	מי המת המגרש והגרופה או החלוץ והחלוצה ומה מצטיהו ורמזמדו
	האשה	הבעל		יובי	יחד				
41	48	59	מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים						

5306

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод-нымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужска.		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
4222	34		Гаввинамъ Окм. Лев. Свидѣтели: Телуца Леви-мать и Юрко Куримъ	24	12	обого-ному согла-сію	По Гаввина	Васильков-скій мѣщан-нинъ Лейба Губиновъ Шутый со своєю же-нотою Рахилью Юдковной урожд. Ме-телица изъ Мстислав-скихъ мѣ-щанъ

ноя. 9 марта 1909

Актъ въ Октябре мѣс. 1908 года развода три (3) Кіевъ Окм. Та...

חלק שלישי נישואין ופירוק

ס' ג' ח' ב' א'	כמה שנים		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היה העדים	חודש ויום הגם		מאות מעם בתבשרו	ממי היה הסבר ר"ן שיתגרשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו עוממדרו
	אשה	הבעל		יחד	יחיד			

4222	34		Гаввинамъ Окм. Лев. Свидѣтели: Телуца Леви-мать и Юрко Куримъ	24	12	обого-ному согла-сію	По Гаввина	Васильков-скій мѣщан-нинъ Лейба Губиновъ Шутый со своєю же-нотою Рахилью Юдковной урожд. Ме-телица изъ Мстислав-скихъ мѣ-щанъ
------	----	--	---	----	----	----------------------	------------	---

Handwritten notes in Hebrew script, including a signature and date.

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

3400

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиі онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
43	28	40	Таввинамъ и Свидѣтели: Януша Левицка и Януша Куркинъ	9	28	облоуд-ному сома-сію	По Таввинамъ	Клеванскій мѣщанинъ Мойше Тер-шковичъ Хусидъ со своего брата Мошков-ноу угрожд. Старинскъ

הלך שלישייתו מן הדין

ט' ג' ח' א' ב' ס' ז' ט' י' י"א' י"ב' י"ג' י"ד' י"ה' י"ו' י"ז' י"ח' י"ט' כ' כ"א' כ"ב' כ"ג' כ"ד' כ"ה' כ"ו' כ"ז' כ"ח' כ"ט' ל'	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאיך טעם בתבדוש	מתי היה הספק ריב שיתגרש	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו ערמעדו	
	האשה	הבעל		יבני	יחד				
43	28	40	Таввинамъ	Януша	9	28	облоуд-ному сома-сію	По Таввинамъ	Клеванскій мѣщанинъ

3506 ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод-нымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
44	37	37	Раввинамъ Свидромери: Теудда Леви-таевъ и Юд-ко Луринъ.	11	30	односто-роному сома-сію.		Раввина Васильков-скій мѣсяцъ Шен-мель Ши-моновъ Цо-ринъ со-воею женою Сарою Цу-ко-Лейбов-ною, урожд-Вайсбранъ.

חלק שלישיניירשי ו מן

ס' ג'א'ח' ג'ס' ב'	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם בתבשר	ממי היה הפסק	היו שותפים	מי המה המגרש והגרובה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
	האשה	הבעל		ירבי	החד				
44	37	37							

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

3600

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
45	22	23	Раввинамъ Свиротамъ: Теудя Леви-мать и Юд-ко Луринъ.	12	1	обую-ношу сома-сію.	По Раввина	Студентъ Юридическаго Университе-та Француз-скаго Ново-російскаго Университе-та Петра Моисеича Кричевскаго со своего же-ного Деметр-Абрамъ - Фин-кусовнаго урож-деннаго въ Рижнѣ.
<p>Окаймленного: "Университет" не читать.</p> <p>Раввинамъ Свиротамъ</p>								

חלק שלישיניירשי] מן

מנין היום	כמה שנים		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאות טעם כבודו	ממי היה הספק ריון שיתגרשו	מי המת המגרש והגרובה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו עומעמדו
	האשה	הבעל		ירכו	יחד			
45	22	23	רבינו יצחק הכהן קורטוביץ	12	1	בית דין של רבנים	היה שיתגרשו	היה המגרש והגרובה

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

3100

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при- чинамъ.	По чьему рѣше- нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод- нымъ или чрезъ ха- лицу.
	Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
46	35	44	Раввинамъ Свидомери: Теруда Леви- мать и Нозко Куркины.	13	2	обстоя- нщамъ: сошн: сію.	Раввина Каневскій	мъщанинъ Шейна Ман- кова Шани- ра со своєю женою Рухлю Фейсадовною, Дѣви. Кор- ташевскои.

הלך שלישייתו []

ס' ג'ולא מס' ב'	כמה שני		חודש ויום הגט		מאות טעם בהכרזתו	מתי היה הפרס	רון שיתגרשו	מי המת המגרש והגרופה או קהלוצ' והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
	האשה	הבעל	יהי	יחד				
46	35	44	אדר	13				שני

3805 ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
47	26	24	Раввинамъ Свѣдѣтели: Теу-да Левитасъ и Юджо Тур-инъ	13	2	обюд-наму сома-сію.	Раввина	Васильковскій Иванъ Зельманъ Ша-лейбовичъ Сатанов-скій со сво-ею женою Вителью Лейзеров-ною урожд. Шварцъ. —

הלך שלישייתו מן

ט ויהא מסב	כמה שבני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאיך טעם בחבדשי	ממי היה הספק	רין שיתגרשו	מי המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
	האשה	הבעל		יובי	יחד				
47	26	24	האשה	הבעל	13	2	בבית	האשה	הבעל

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

4005

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому причинамъ.	По чему рѣшено.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христ-анскій.	Еврейскій.			
(48)	26	38	Раввинамъ	По	Раввина	Исмаиловскій мѣстечко		
49			Свидѣтели: Злуца Леви-мать и Юрко Хуринки.	18 7	ободу-наму сома: сию.			
<p>Скайменнаго: „48“ не читати.</p> <p>Раввинъ Шенуцъ</p> <p>Итого въ Новадворѣ мѣс 1908 года развода въ семь (7).</p> <p>Клеветникъ Шенуцъ</p>								

הלך מלשיניו רמי בן רחמי

מתי	איפה	מה	כמה	הודם ויום הגם		מאות טעם בפדשו	עמי חת הפסד	רין שיתורשו	עו המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מקטיחה ועממדרו
				התח	התל				
49	26	38		מ	מ				
<p>Handwritten Hebrew text in columns, including names and dates.</p>									
<p>Handwritten signature and notes at the bottom of the page.</p>									

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод-нымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
50	25	27	Раввинамъ Свидѣтели: Гелуда Леви-мать и Юдка Куринъ	2.	21.	Ю. Волод-ному сома-сно	Ю. Раввина	Васильков-скій мѣщан-нинъ Дувидъ Фухимовъ Осадній со-воею женою Сура-Лейи Валеръ-Лей-зовой, угрожа-денной Ботра-ренко, изъ Крашковскій мѣщанъ.

חלק שלישי: נישואין ופירוק

ס' ה'ת' ס' ה'ת' כ	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם בתכשר	ממי היה הסבר	היו שותפים	מי המה המגרש והגרשה או שחלוץ והחלוצה ומה מעשיהו עומתו
	האשה	הבעל		ירב	אחד				
50	25	27	היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	3	10	ב	היה	היו שותפים	מי המה המגרש והגרשה או שחלוץ והחלוצה ומה מעשיהו עומתו

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

4205

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод-нымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
51	20	22	Раввинамъ Свигдъ, мамъ Телуца Леви-маеъ и Юдро Куршинеъ	4	23	второ-ному сома-сію	Раввина	Васильков-скій и въ-щанинъ Иосифъ Шмид-ловъ Шарку-совъ со своего зрениа Ста-шамово Ев-ровъ, упроста Каранъ, изъ Асеногород-скихъ и въ-щанъ.

הלק שלישינייהוין מן הדין

ט גילתא בוס כ	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה וכן היו העדים	חודש ויום הגם		מאיז טעם בתבשר	ממי היה הספר	היך שיתגרשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מנטיהו ומוצמדו
	האשה	הבעל		ירבי	יתד				
51	20	22	בוס כ	3	16	11	13	והרב	לוי אהרן
				4	23				מריקלס
									לוי אהרן
									מריקלס

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

4306

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какому при- чинамъ.	По чьему рѣше- нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ развод- нымъ или чрезъ ха- лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
52	21	25	Раввинамъ Дев. Мев. По Свидѣтелямъ 15. 4. Юдда Леви- та съ и Юдко Турчинъ	4.	Обоюд- ному согла- сию			Раввина Демерскій мѣщанинъ Данъ Мовши- лейбовъ Служ- ки, со своен- арственно Мар- галъ Гилевои урожд. Ялон- ской изъ Лу- дяковскихъ мѣщанъ

הלך שלישייתו מן

№	כמה שני		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם בתבדש	ממי היה הפרס	רין שותרשו	מי המת המורש והגרושה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו עומעמדו
	האשה	הגבול		ירבני	יחד				
52	21	25	הגם או החלוצה ומי היו העדים	3	13				13 / 13

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

4405

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христі-анскій.	Еврей-скій.		
53.	21	25.	Таввимаиъ Дев. Мел. Свидѣтели: Гелуда Леви-мась и Іуда Куршанъ	16	5	обоимъ намъ сома-сно	Таввима Васильков-скій мѣщан-инъ Дубинъ Нухимовъ Осаднѣи со своею женою Гана Гаври-ла Менашевой, ур. Струцкой, изъ Макаров-скихъ мѣ-щанъ.

הלך מליטניורטי נ מן

ט גילת ב	כמה שני		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאיזו טעם בפניו	ממי היה הפסד	היה טומטשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמו
	האשה	הבעל		ירחי	יאר				
53	21	25	מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	ירחי	יאר	מאיזו טעם בפניו	ממי היה הפסד	היה טומטשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמו

4506 ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому причинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.			
54	22	27	Раввина Андрей Фоминъ Свидѣтели: Гелуда Леви- ташъ и Юзко Кургановъ	16	5	обомъ по норме свои	Раввина Фригольскій	Михайловъ Лейба Моисе- ево Дубининъ Ривскій своего зрѣ- ного Битоманъ Бенционовна упрод. Кур- нось изъ Шри- польскій мѣщанъ

הלך שלוש ימים מן הדין

№	כמה שנים		מי היה מסדר הגם או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגם		מאות טעם בתבואתו	רין שמונתו	מי היה הספק	מי המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עוממרו
	האשה	הבעל		ירבו	יחד				
54	22	27	הגם או החלוצה ומי היו העדים	16	5	הגם או החלוצה ומי היו העדים	הגם או החלוצה ומי היו העדים	הגם או החלוצה ומי היו העדים	הגם או החלוצה ומי היו העדים

465 ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ бѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ ха-лицу.
	Женска.	Мужеска.		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
55	33	46	Раввина и Свигр-манъ	25	14	обюд-нану		Раввина Амтырскій мѣщанинъ
			Белуца Леви-мать и Юзко Курминъ			согла-сн		Шуко-Аба-лей-Бовицъ Тришукеръ со своею зрѣ-ного Сима-Земель-Ду-видовна, у-родилъ Клеу-манъ, изъ Аленогород-скихъ мѣ-щанъ.

הלך שלושין ימי ; מן היום

№	כמה שכי		חודש ויום הגם	מאיז טעם התנדש	מתי היה פוסק	רין שיתגרש	שי המת המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מצטיהו עומעמדו
	האשה	הבעל					
55	33	46	25/14				זמן אשה
			25/14				אין שיתגרש
			25/14				מה מצטיהו

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

4706

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разво-нымъ или чрезъ ка-кого лица.
	Женска.	Мужеска.		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
26	21	25	Раввинамъ Дек. Мел. По Свидѣтели: 30 Труда Леви-мать и Илья Куринскіе	19	ноября	согла-сію		Павла Коленкович-скій мѣсяца и мѣсяца Оршиковъ Ко- =сманъ со своего зрѣнію Тессю Моб- =невою упродъ Толодь.
<p>Уморо въ Декабрь мѣ 1908 года разводъ самъ (7) Кіевскій Раввинъ Аленъ</p>								
<p>Уморо въ мѣсяцъ Велос 1908 года разводъ самъ (56) Кіевскій Раввинъ Раввинъ Духовенъ =Аленъ</p>								



הלק טלוטיונירטי נ מן

ט ווארט געבט	כמה שנים		מי היה מסדר	הגם או החלוצה	הגם או הידועים	הודם ויום הגם	מאות עם באבדשו	מתי חות הספר	רין שיתורשו	מי המת המגרש והגרשה או החלוצ והחלוצה ומה מעטיהו ורמטרו
	האשה	הבעל								
26	21	25	הגם או הידועים	הגם או הידועים	הגם או הידועים	הגם או הידועים	הגם או הידועים	הגם או הידועים	הגם או הידועים	הגם או הידועים
<p>הגם או הידועים</p>										
<p>הגם או הידועים</p>										

הגם או הידועים

הגם או הידועים

הגם או הידועים

4805

ЧАСТЬ III. О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшешию.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			

6169

Въ настоящей книгѣ сформулированы Управы отъ 5 февраля 1909 г. № 39 и что настоящая затисъ общей и частной книги о разведенныхъ еврейскъ по Управѣ, на основ. 1083 ст. 17 т. Управд. закон. удостоверяетсѣ. — Т. Кіевѣ. февраля



Городской
Учены Упра

הלך מלוניורטי ; מן רדאני

ס' גאליא מס' כ	כמה שני		חודש ויום הגט		מאות טעם בהכרזת	מצי היה הפסק	רין שיתגרש	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעטיהו עומעמדו
	האשה	הבעל	ירבי	יחד				

ס' גאליא מס' כ 1083 - 17 ת' פברואר 1909

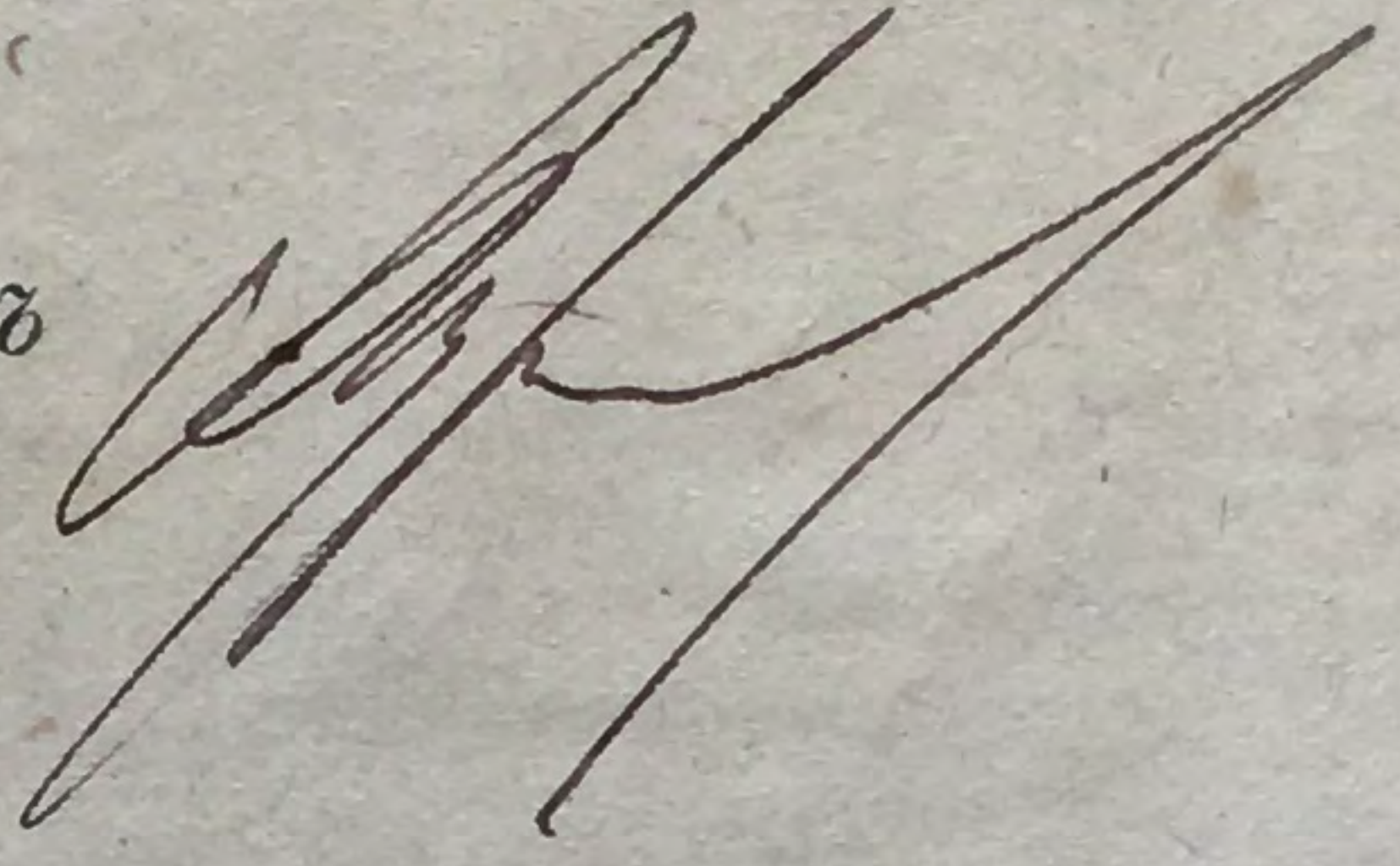
администрация, означенная в журнале присутствiя Управы отъ 5 февраля 1909 г. № 39 и что настоящая затисъ общей и частной книги о разведенныхъ еврейскъ по Управѣ, на основ. 1083 ст. 17 т. Управд. закон. удостоверяетсѣ. — Т. Кіевѣ. февраля

Членова
Упра

5105

Въ сей книгѣ, предназначенной для записки евреевъ, разведшихся
въ 1908 году по г. Кіеву, перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ всего „три сороки
четыре“ листовъ. Симеону М дня 1907 года.

Совѣтникъ



Помощникъ Дьялопроизводителя Симеону М



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. Київ

В даній справі № 484
Фонду № 1164 Опису № 1
Пронумеровано 51 (пятьдесят один) аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ _____
пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів к. 51 - сур. пек.
пошк - 46-51.

Документи із згасаючим текстом: _____

14. 11. 2000 р. Підпис [Signature]

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

150 - шість мотів на м/ф.

27. 04. 2011 р. Підпис [Signature]

